

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 11:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Dla tego zostało nazwane — imieniem jego Zamieszanie, gdyż tam pomieszał JAHWE — mowę całej — ziemi, i stamtąd rozproszył ich JAHWE — Bóg na oblicze całej — ziemi.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dlatego nazwano je Babel,* bo tam pomieszał JAHWE język całej ziemi i stamtąd rozproszył ich JAHWE po obliczu całej ziemi. ¹⁾

¹⁾ Babel, ak. bab-ilu, czyli: brama boga. Paronomastycznie בבל ozn. pomieszanie, od בבל , <x>10 11:9</x>L.